

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**EcoGreen Fine Chemicals Group Limited**  
**中怡精細化工集團有限公司\***

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：2341；網址：www.ecogreen.com)

**截至二零一二年六月三十日止六個月之**  
**中期業績公佈**

中怡精細化工集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈，本公司及其附屬公司(「中怡」或「本集團」)截至二零一二年六月三十日止六個月之未經審核合併業績及二零一一年同期之比較數字如下：

**簡明合併收益表**

截至二零一二年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
收入	4	488,309	561,971
已售貨品成本		(364,003)	(422,438)
<b>毛利</b>		<b>124,306</b>	<b>139,533</b>
其他收益/(虧損)－淨額		799	(3,445)
銷售及市場推廣成本		(13,860)	(13,896)
行政費用		(22,202)	(21,447)
<b>經營溢利</b>	5	<b>89,043</b>	<b>100,745</b>
財務成本－淨額	6	(11,032)	(5,745)
應佔聯營虧損		(142)	—
<b>除所稅前溢利</b>		<b>77,869</b>	<b>95,000</b>
稅項	7	(17,721)	(14,668)
<b>期內溢利</b>		<b>60,148</b>	<b>80,332</b>
溢利歸屬於：			
本公司擁有人		60,279	80,303
非控制性權益		(131)	29
<b>期內溢利</b>		<b>60,148</b>	<b>80,332</b>
期內每股盈利歸屬於本公司擁有人 (每股以人民幣列示)			
－基本	8	12.5分	16.7分
－攤薄	8	12.4分	16.5分

## 簡明合併全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
<b>期內溢利</b>	<b>60,148</b>	<b>80,332</b>
其他全面損失：		
外幣折算差額	(49)	34
現金流量對沖		
－ 期內公允值改變	—	(1,561)
期內其他全面損失總額	(49)	(1,527)
<b>期內全面收益總額</b>	<b>60,099</b>	<b>78,805</b>
歸屬於：		
本公司擁有人	60,230	78,776
非控制性權益	(131)	29
<b>期內全面收益總額</b>	<b>60,099</b>	<b>78,805</b>

## 簡明合併資產負債表

截至二零一二年六月三十日

	附註	六月三十日 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	十二月三十一日 二零一一年 人民幣千元 (經審核)
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
土地使用權		9,195	9,310
物業、廠房及設備		399,505	387,922
無形資產		46,872	44,795
聯營投資		6,548	6,691
遞延所得稅資產		3,215	5,215
可供出售金融資產		200	200
		<u>465,535</u>	<u>454,133</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		146,568	151,306
應收賬款	10	345,525	362,122
預付款及其他應收款		109,627	128,436
衍生金融工具		—	2,838
已抵押之銀行存款		111,648	110,988
現金及現金等價物		689,735	581,724
		<u>1,403,103</u>	<u>1,337,414</u>
<b>總資產</b>		<u>1,868,638</u>	<u>1,791,547</u>
<b>權益及負債</b>			
<b>權益歸屬於本公司擁有者</b>			
股本		50,781	50,872
股本溢價		199,470	200,383
其他儲備		64,745	64,703
保留盈利	12	807,376	760,732
		<u>1,122,372</u>	<u>1,076,690</u>
<b>非控制性權益</b>		<u>3,014</u>	<u>3,145</u>
<b>總權益</b>		<u>1,125,386</u>	<u>1,079,835</u>

附註

六月三十日  
二零一二年  
人民幣千元  
(未經審核)

十二月三十一日  
二零一一年  
人民幣千元  
(經審核)

**負債****非流動負債**

借貸		58,667	114,696
衍生金融工具		887	973
遞延所得稅負債		15,500	14,000
		<u>75,054</u>	<u>129,669</u>

**流動負債**

應付賬款及應付票據	11	258,483	241,784
即期所得稅負債		8,889	5,281
借貸		356,089	299,297
衍生金融工具		2,428	5,445
應計費用及其他應付款		41,543	29,322
應付一董事款項		766	914
		<u>668,198</u>	<u>582,043</u>

**總負債**

743,252      711,712

**總權益及負債**

1,868,638      1,791,547

**流動資產淨值**

734,905      755,371

**總資產減流動負債**

1,200,440      1,209,504

## 1. 會計政策

本簡明合併中期財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)內的適用披露規定；及已遵照香港會計師公會頒佈的香港會計準則(「HKAS」)第 34 號「中期財務報告」及詮釋(「INT」)而編製。

本合併中期財務報表所採納的會計政策，除下文附註 3 披露採納新香港財務報告準則(「HKFRS」)、HKAS 及詮釋外，與本公司二零一一年年報所採納的一致。

## 2. 編製基準

截至二零一二年六月三十日止六個月的簡明合併中期財務報表乃根據 HKAS 第 34 號「中期財務報告」而編製。

本簡明合併中期財務報表按照歷史成本法編製，並經重估就「可供出售金融資產」、「按公允值透過損益記賬的金融資產和金融負債(包括衍生工具)」等之按公允值列帳作出修訂。本合併中期財務報表並未包括年度財務報表的一切所需資料及披露，並應與本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度財務報表一起審閱。

## 3. 會計政策之變動及披露

### 在二零一一年已生效的準則、修訂及詮釋

本集團已採納所有於二零一二年一月一日或以後強制應用，而又與本集團業務有關之新／經修訂的 HKFRSs。適用的 HKFRSs 載列如下：

HKAS 12(修改)

遞延稅項：相關資產的收回

採納新香港財務報告準則並無對本會計期間或過往會計期間之業績及財務狀況之編製及呈報方式造成重大影響。

#### 4. 營業額及分部資料

##### (a) 營業額

本集團主要從事利用天然資源製造精細化學品，以用於芳香化學品及醫藥產品以及買賣天然原料及精細化學品。本集團營業額指從銷售貨品所產生之效益。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
銷售貨品（已扣除增值稅）	<b>488,309</b>	561,971

##### (b) 分部資料

執行董事為主要經營決策者。執行董事審閱本集團的內部報告，以評估表現及分配資源。執行董事根據該等報告劃分營運分部。執行董事從產品角度考慮業務的性質。

截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團分為兩大主要經營分部：

- (1) 生產及銷售精細化學品；及
- (2) 買賣天然原料及精細化學品。

截至二零一二年六月三十日止年度之分部業績如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
<b>收益</b>		
生產	428,662	513,129
貿易	59,647	48,842
<b>總收益</b>	<b>488,309</b>	561,971
<b>分部業績</b>		
生產	108,216	121,102
貿易	2,231	4,535
未分配公司支出一淨額	(21,404)	(24,892)
融資成本	(11,032)	(5,745)
稅項	(17,721)	(14,668)
應佔聯營虧損	(142)	—
<b>期內溢利</b>	<b>60,148</b>	80,332

於二零一二年六月三十日之資產及負債分部以及截至該日止期間之資本開支如下：

	<b>六月三十日 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)</b>	十二月三十一日 二零一一年 人民幣千元 (經審核)
<b>分部資產</b>		
生產	<b>1,020,713</b>	1,050,913
貿易	<b>27,744</b>	22,184
已抵押之銀行存款	<b>111,648</b>	110,988
現金及現金等價物	<b>689,735</b>	581,724
其他公司資產	<b>18,798</b>	25,738
<b>資產總值</b>	<b>1,868,638</b>	1,791,547
<b>分部負債</b>		
生產	<b>209,260</b>	210,856
貿易	<b>54,843</b>	38,998
銀行貸款	<b>409,136</b>	405,923
遞延所得稅負債	<b>15,500</b>	14,000
即期所得稅負債	<b>8,889</b>	5,281
其他公司負債	<b>45,624</b>	36,654
<b>負債總額</b>	<b>743,252</b>	711,712
<b>截至六月三十日止六個月</b>		
	<b>二零一二年 人民幣千元 (未經審核)</b>	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
<b>資本開支</b>		
生產	<b>34,014</b>	18,772
貿易	<b>8</b>	79
	<b>34,022</b>	18,851

分部資產主要包括土地使用權、物業、廠房及設備、無形資產、存貨、應收款項。分部負債包括經營負債。上述不包括現金及等同現金項目、稅項及公司借貸等項目。資本開支包括物業、廠房及設備以及無形資產之增額。

簡明合併收益表內已扣除/(計入)之其他分部項目如下：

	生產		貿易	
	截至六月三十日止六個 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
折舊	15,967	15,804	46	64
攤銷	4,458	4,794	-	-
存貨減值撥備/(撥回)	490	1,348	-	(15)
應收賬款減值(撥回)/撥備	(119)	741	(36)	(218)

本集團兩個經營分部之銷售分別售予四個主要地區的客戶。

營業額	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
— 中國內地	349,992	315,457
— 歐洲	56,791	113,328
— 亞洲(中國內地除外)	29,472	70,330
— 北美洲	34,521	40,327
— 其他	17,533	22,529
	<b>488,309</b>	<b>561,971</b>

銷售額乃按客戶所在地區/國家分配。

資產總值	六月三十日	十二月三十一日
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (經審核)
— 中國內地	1,829,008	1,725,912
— 香港	35,331	58,286
— 未分配	4,299	7,349
	<b>1,868,638</b>	<b>1,791,547</b>

資產總值乃按資產所在地分配。

由於本集團絕大部分資本開支就位於中國內地之資產產生，因此並無呈報資本開支之地區分析。



## 5. 經營盈利

經營溢利已扣除/(計入)以下各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
預付經營租金款項攤銷	115	115
無形資產攤銷	4,343	4,679
折舊	16,013	15,868
存貨減值撥備	490	1,333
應收賬款減值(撥回)/撥備	(155)	523
匯兌(收益)/損失淨額	(446)	2,444

## 6. 財務成本－淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(未經審核)
利息費用：		
－須於五年內全數償還之銀行借貸	(15,700)	(13,242)
－須於五年內全數償還之政府貸款	-	(189)
－無須於五年內全數償還之政府貸款	(41)	(47)
	(15,741)	(13,478)
減：合資格資產資本化數額	1,992	1,544
財務成本	(13,749)	(11,934)
財務收益		
－短期銀行存款的利息收益	3,589	1,812
融資活動的淨匯兌(損失)/收益	(872)	4,377
淨財務成本	(11,032)	(5,745)

合資格資本化的融資成本佔合資格資產開支之 5.1% (二零一一年六月三十日止六個月：4.4%)。

## 7. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
現有稅項		
— 中國內地企業所得稅	14,221	14,668
遞延稅項	3,500	—
	<u>17,721</u>	<u>14,668</u>

附註：

由於本集團並無在香港獲得或賺取應課稅溢利，因此並無就香港利得稅作出撥備。

於中國內地成立之附屬公司須按 25%（二零一一年：24%）之稅率繳納中國內地企業所得稅。其中兩間於中國成立的附屬公司，廈門中坤化學有限公司及廈門中坤生物科技有限公司分別獲得中國內地稅務局豁免自首個獲利年度起繳納企業所得稅兩年，其後三年之企業所得稅則減半。廈門中坤化學有限公司及廈門中坤生物科技有限公司分別在二零零七年及二零零八年啓用該項稅收優惠。

## 8. 每股盈利

### 基本

每股基本盈利乃根據歸屬於本公司擁有人之溢利，除以期內已發行普通股加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 (未經審核)	二零一一年 (未經審核)
<b>盈利</b>		
溢利歸屬於本公司擁有人(人民幣千元)	<u>60,279</u>	<u>80,303</u>
<b>股份</b>		
已發行普通股的加權平均股數(千計)	<u>485,432</u>	<u>480,937</u>
<b>每股基本盈利(每股人民幣)</b>	<u>12.5 分</u>	<u>16.7 分</u>

## 攤薄

每股攤薄盈利假設所有可攤薄的潛在普通股被兌換後，根據已發行普通股的加權平均股數計算。本公司可攤薄的潛在普通股主要包括購股權。根據未行使購股權所附的認購權的貨幣價值，釐定按公平值（釐定為本公司股份的平均月度市價）可購入的股份數目。按以上方式計算的股份數目，與假設購股權行使而應已發行的股份數目作出比較。

	<b>截至六月三十日止六個月</b>	
	<b>二零一二年</b>	<b>二零一一年</b>
	<b>(未經審核)</b>	<b>(未經審核)</b>
<b>盈利</b>		
溢利歸屬於本公司擁有人(人民幣千元)	<b>60,279</b>	80,303
<b>股份</b>		
已發行普通股的加權平均股數(千計)	<b>484,263</b>	480,937
假設購股權被行使的調整(千計)	<b>1,169</b>	7,082
計算每股攤薄盈利的普通股的加權平均股數(千計)	<b>485,432</b>	488,019
<b>每股攤薄盈利(每股人民幣)</b>	<b>12.4 分</b>	16.5 分

## 9. 股息

有關截至二零一二年六月三十日止六個月已宣派中期股息每股 1 港仙，合共約 3,951,000 元人民幣，此中期財務資料並無反映此應付股息。

	<b>截至六月三十日止六個月</b>	
	<b>二零一二年</b>	<b>二零一一年</b>
	<b>人民幣千元</b>	<b>人民幣千元</b>
	<b>(未經審核)</b>	<b>(未經審核)</b>
已宣派中期股息每股普通股 1 港仙 (二零一一年：1.2 港仙)	<b>3,951</b>	4,760

二零一一年的末期股息每股 3.48 港仙已於二零一二年七月份內支付，合計為港幣 16,822,000 元，列作 13,635,000 元人民幣。二零一零年的末期股息每股 3.8 港仙於二零一一年六月份內支付，合計為港幣 18,503,000 元，列作 15,434,000 元人民幣。

## 10. 應收賬款

本集團給予其客戶之信貸期一般 90 天。應收賬款之帳齡分析如下：

	六月三十日 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	十二月三十一日 二零一一年 人民幣千元 (經審核)
0 至 30 天	122,955	84,756
31 至 60 天	85,246	68,254
61 至 90 天	50,093	47,759
91 至 180 天	87,940	128,302
181 至 365 天	2,773	36,709
365 天以上	282	262
	<b>349,289</b>	<b>366,042</b>
減：應收賬款減值撥備	<b>(3,764)</b>	<b>(3,920)</b>
	<b>345,525</b>	<b>362,122</b>

## 11. 應付賬款及應付票據

	六月三十日 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	十二月三十一日 二零一一年 人民幣千元 (經審核)
應付交易賬款	15,137	18,077
應付票據	243,346	223,707
	<b>258,483</b>	<b>241,784</b>

於二零一二年六月三十日，應付賬款及應付票據按發票日期計算之帳齡分析如下：

	六月三十日 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	十二月三十一日 二零一一年 人民幣千元 (經審核)
0 至 30 天	16,438	27,796
31 至 60 天	41,300	73,254
61 至 90 天	81,518	53,193
91 至 180 天	118,235	86,660
181 至 365 天	580	147
365 天以上	412	734
	<b>258,483</b>	<b>241,784</b>

## 12. 保留盈利

	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (經審核)
於 1 月 1 日	760,732	660,922
本期間／年度溢利	60,279	119,058
行使／註銷購股權	-	5,219
轉撥保留盈利至法定公積金	-	(4,273)
股息：		
2011/2010 年度末期股息	(13,635)	(15,434)
2011 年度中期股息	-	(4,760)
於 6 月 30 日／12 月 31 日	<u>807,376</u>	<u>760,732</u>
相當於：		
保留盈利	803,425	747,097
已宣派中期／建議末期股息	3,951	13,635
於 6 月 30 日／12 月 31 日	<u>807,376</u>	<u>760,732</u>

## 中期股息

董事議決就截至二零一二年六月三十日止六個月，向於二零一二年九月二十八日名列本公司股東名冊之股東，派付中期股息每股 1 港仙，約相當於每股人民幣 0.82 分（截至二零一一年六月三十日止六個月：每股 1.2 港仙，約相當於每股人民幣 0.99 分）。

## 暫停辦理股份過戶手續

本公司將於二零一二年九月二十六日至二零一二年九月二十八日（包括首尾兩日）期間暫停辦理股東登記手續，期內將不會辦理股份過戶登記手續。為符合領取中期股息之資格，所有正式填妥之過戶表格連同有關股票，須於二零一二年九月二十五日下午四時三十分前送交本公司股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東 28 號金鐘匯中心 26 樓。

## 主席報告

### 回顧

本人謹代表董事會向各股東匯報本集團截至二零一二年六月三十日止六個月之業績。集團營業額約為 4.88 億元人民幣，與去年同期相比下跌 13%。期內未計利息、稅項、折舊及攤銷之溢利（「EBITDA」）為 1.14 億元人民幣，較去年同期之 EBITDA 共 1.29 億元人民幣比較下降 12%，股東應佔未經審核溢利則下跌 25% 至 6,030 萬元人民幣。每股基本溢利為人民幣 12.5 分，相對於二零一一年上半年財政年度每股基本溢利為人民幣 16.7 分，同比下降 25%。面對波動的市場環境，為了回報廣大股東之支持，董事會議決通過就回顧期宣派二零一二年中期股息每股港幣 1 仙（二零一一上半年：港幣 1.2 仙）。

截至二零一二年六月三十日止的六個月期間，在經歷了二零一一年環球經濟急劇的波動之後，整體經濟表現仍然疲弱。市場對歐洲債務危機失控的擔憂、歐美較高的失業率、以及中國等新興經濟體的增長放緩等因素，均對消費者的信心造成了消極的影響。面對市場信心虛弱及消費意欲放緩，期內，香料及其他精細化學品行業的市場價格以及因庫存收縮而影響的購買力仍處於週期性低位，業務增長動力稍遜。然而，值得欣慰的是，於去年下半年出現量價齊跌之情況已在今年上半年止跌回穩。

面對困難的經營環境，本集團於上半年的營運已經從去年持續下滑的情況下漸趨回穩。銷售與去年上半年同比雖有下降，主要是由於產品售價同比仍有較大差距，但銷量同比已見恢復。與去年下半年環比，產品銷量有較大程度的改善和售價則漸趨回穩，反映出本集團的業務基本面正在表現出穩步恢復的積極態勢。

隨著香料產品市場價格及集團銷售額的同比下調，集團利潤雖與去年上半年相比有所下降，但與去年下半年環比已有較大的提升。回顧期內，經營毛利率為 25.5%，與去年同比上升了 0.7 百分點，與去年全年平均上升了 3.5 百分點。主要原因是，雖然期內部分產品因原材料價格下降而售價滑落，但良好的服務和精緻的管理使得相關產品之邊際利潤貢獻仍能保持在原有的水準之上。另外，持續推出較高毛利之新產品以及更加多元化之產品組合，將對生產經營的毛利率有一定程度的改善。本集團的盈利能力雖說受到了市場環境的衝擊，但已在逐步恢復中。

客戶關係方面，面對著經營的困難，期內集團繼續加強了與客戶的合作，通過保持產品質素、及時供貨、優化訂單組合等致力為客戶提供解決方案，即使在行業庫存維持較低的情況下，仍贏得客戶的支援。

產品組合方面，主要產品售價雖受原料價格下降而下調，但在客戶的支援下，交貨量維持了較高水準，從而保障了集團在相關產品上全球市場份額；同時，隨著近年內陸續推出的花香、草香型日用香料和多種食用香料之新產品的銷售逐步提升，期內新產品的銷售貢獻約佔本集團銷售總額的 25%，繼續成為本集團業務的新增長點。

設備以及技術方面，集團在重大技術改造上，持續地取得突破。首套新型噴射反應的工業化裝置已在海滄廠區建成，完成工業化參數測試，並進行試生產，新系統運行節能效果顯著，惟反應速率仍有進一步的提升空間。集團目前正對系統結構和催化體系進行升級，以整體提升系統生產效率。系統升級後，不僅節能降耗，並且減少後續大規模的技改投資，以達到擴大產能和提高效率的目標。集團還在努力對其他關鍵的流程工藝進行綜合改造的研究，以全面改良生產和營運的效益。另外，福建長泰廠區第一期設施的試產已逐步投入生產，將主要為芳香化學品和特殊化學品的新產品組合提供新的生產力；湖北黃岡的合作工廠也將在年底試產，預期這些都將在年內至明年對本集團業務作出貢獻。

## 展望

回顧今年上半年，因去年歐債危機的持續發酵、以及天災和地緣政局動盪所引發的經濟下滑，已在過去半年明顯緩解。儘管歐元區經濟仍存在難解的結構性風險，加上歐美的失業率仍持續高企，全球經濟的復蘇前景尚未明朗，但是美國經濟的持續改善和中國經濟的溫和成長，再配合各國政府在削減債務和刺激經濟的努力，希望在下半年以及未來數年中帶引全球經濟逐步走出低谷。

鑒於本集團產品廣泛地應用在民生必需品，其實際的市場需求將會隨著人口主體人群的生活水平持續提升而保持長期的增長。此外，自去年年底開始，作為本集團目前主要原料的松節油及其它可再生原料資源的價格已回落至相對合理的水準、並漸趨穩定，利好香原料產業成本的控制和理性發展。因此，本集團有理由相信在未來的 6 至 18 個月內全球香料業務的經營環境將會逐步改善，集團對行業未來的前景抱持審慎樂觀。

在發展策略上，（一）本集團憑藉多年在產業資源上游的深耕和在松節油供應鏈上進行垂直整合取得的戰略優勢，開始了以香原料為主的松節油全產業鏈的價值開發，其產品組合將更加豐富，並且包括了應用在醫藥，特種塗層材料，表面活性劑等的功能化學品，集團的客戶和目標細分市場將得到極大的拓展，同時在香原料產業鏈上建立更廣泛的戰略夥伴關係。而在可替代資源和以石油基為原料的產業發展上，集團一方面在因此建立起更有均衡能力的原料資源保障體系，從而提升在行業競爭力；另一方面，集團的精細化工產業也將開啟一個新的發展平臺。（二）本集團為包括在食品，口腔護理，消洗清潔和安全溶劑等更有增長潛力的民生必需品行業提供具高附加值的關鍵組分和解決方案，這是功能產品在應用領域的發展，為集團下游產業鏈拓展戰略的一部分。（三）在研發和工藝技改方面，除了備受矚目的正在完善中的水合噴射系統外，集團啟動了新的一輪節能減排、降耗增效的系統工程，這既是落實可持續發展戰略，也必將有效降低成本，提升系統競爭優勢。集團的產學研體系也配合著中怡的發展戰略，正在加快完成若干重大產品組合的產業化，這些部分將在福建長泰和湖北黃岡新廠的得以實現。

雖然全球經濟並不樂觀，新興市場的經濟發展也在放緩，但中怡或因勢利導，其全產業鏈價值開發的創新戰略，包括在產業並購的努力，將能及時地保證中怡在行業的競爭優勢和繼續增長的機會，對此我們充滿信心。

配合審慎的財務管理以及充裕的經營流動性，集團將採取更為積極的銷售策略和成本控制措施，我們有理由期待，本集團在二零一二財政年度下半年的經營將有更好的表現。



## 管理層討論及分析

### 業務回顧

於回顧期間，環球經濟儘管經歷了二零一一年大幅波動後略有回穩，但經營環境仍然困難。儘管如此，本集團產品的銷售量較去年上半年同期及與去年下半年環比均錄得不同程度的上升；售價上，因為主要原料松節油的價格在二零一一年度內大幅下滑後，雖今年上半年基本穩定並且沒有出現大幅波動，然而香料產品的市場價格隨之與去年同比還是出現了較大的回落，環比則漸趨回穩。在銷量回穩和售價落差的綜合影響下，營業額達到 4.88 億元人民幣，較二零一一年同期仍減少 13%。不過，量價變化的對比表明，本集團的業務基本面已經回穩，並在穩步恢復未來的上升態勢。

利潤方面，隨著香料產品市場價格及集團銷售額的同比下調，二零一一年上半年的本集團毛利總額相應地受到了一定程度的影響。加上，今年第一季度內使用的大部份松節油原料存貨是在較早前於成本較高時購入，所以對本集團截至 2012 年 6 月 30 日止六個月之毛利存在一些壓力。反映在未計利息、稅項、折舊及攤銷之溢利（「EBITDA」）上，較去年同比下降 12%，但較去年環比卻上升 38%。毛利率上，藉著優化本集團的產品組合及以各種措施嚴格控制直接成本，最終能夠把毛利率保持在 25.5% 之水準，與去年同比上升 0.7 百分點，與去年全年平均上升了 3.5 百分點。資料反映了本集團經營的內在盈利能力，經歷了經營環境的波動，也在穩步地改善。

在銷售及市場推廣成本方面，支出維持在去年同期的水準，金額比去年下調 0.3%，惟本期間的銷售額基數相對稍細，致使該支出佔銷售額之百分比上升至 2.8%，比去年同期之 2.5% 略為上調 0.3 百分點。

在行政開支方面，金額比去年上調 3.5%，開支佔銷售額百分比之 4.6%，與去年同期 3.8% 略有上升，主因是期內的僱員人數的增加及工資水準有所上升。

在融資成本方面，期內淨融資成本增加約 529 萬元人民幣。其主要原因是本集團現有的均衡外幣及人民幣借貸組合中，去年上半年時因人民幣升值獲得了較大的匯兌盈利達 438 萬元人民幣，但是人民幣匯率在今年上半年卻較為平穩並有輕微回落，所以在匯兌中錄得約 87 萬元人民幣的損失。

回顧期內，本集團權益持有人應佔溢利為 6,028 萬元人民幣，比去年同期下跌 25%，但較去年下半年環比卻有大幅的回升達 56%。期內，每股基本盈利為每股 12.5 分人民幣。董事會已議決就截至二零一二年六月三十日止期間宣佈派發每股 1 港仙之中期股息。

## 產品回顧

### 芳香化學品

芳香化學品業務，作為本集團的核心業務，為集團提供了穩定之主要經營收益。截至二零一二年六月三十日止六個月，在銷售價格因應原材料成本下跌而有所抑壓的情況下，芳香化學品的銷售額減少 20% 至 3.26 億元人民幣，佔集團銷售額的 67%。毛利率為 26.5%，與去年全年平均毛利率 22.5% 有顯著的改善。

### 天然提取物

於本回顧期間，本集團天然提取物之需求保持著穩中有升的趨勢，營業額僅輕微回落 4% 至 7,130 萬元人民幣，佔集團銷售額的 15%，毛利率為 26.6%，較去年全年平均毛利率 26.1% 略有上升。

### 中間體

於本回顧期間，本集團的中間體業務表現仍然平穩，銷售額較去年同期僅輕微回落 3% 至 3,090 萬元人民幣，佔集團銷售額的 6%，毛利率為 48.2%。

### 資源管理與服務

截至二零一二年六月三十日止六個月內，本集團資源管理與服務業務之營業額較去年同期錄得 22% 增長至 5,960 萬元人民幣。該業務單元佔本集團營業額 12%，毛利率為 6.6%，資源管理與服務業務作為本集團核心業務的必要輔助，於回顧期間，也為集團的銷售及盈利帶來了貢獻。

## 財務回顧

### 流動資金及財務資源

期內，本集團之財政狀況穩健。於二零一二年六月三十日，本集團流動資產淨值及流動比率分別約為 7.35 億元人民幣（於二零一一年十二月三十一日：約 7.55 億元人民幣）及 2.1（二零一一年十二月三十一日：2.3）。

本集團將繼續維持穩健財務狀況。憑藉經營所得之正數現金流入及其可用銀行信貸，本集團具備充裕財務資源以應付其承擔、營運資金需要及日後擴展投資之用。

### 股本架構及負債比率

於二零一二年六月三十日，本公司權益持有人應佔權益約為 11.2 億元人民幣（於二零一一年十二月三十一日：約 10.8 億元人民幣）。股東應佔權益增加主要源自期內所產生溢利減於期內派付之股息。

於二零一二年六月三十日，借貸總額約為 4.15 億元人民幣（二零一一年十二月三十一日：4.14 億元人民幣）。於二零一二年六月三十日，本集團之負債比率（總負債相對總權益）由二零一一年十二月三十一日之 38.5% 下跌至 37.0%。

### 庫務政策及外匯波動風險

本集團之資產、負債、收入及交易主要以人民幣、美元及港元結算，而其主要於中國進行業務。銀行借貸均分別以人民幣及美元結算。

於回顧期內，本集團主要的外匯波動風險乃因重估人民幣所致。儘管如此，本集團於期內並無因匯率波動而於營運或流動資金方面遇上任何重大困難或影響。

### 資產抵押

於二零一二年六月三十日，銀行存款 1.12 億元人民幣（二零一一年十二月三十一日：1.11 萬元人民幣）作為本集團銀行借貸之抵押品。

## 資本開支

於回顧期內，本集團就添置物業、廠房及設備與無形資產分別投資約 2,760 萬元人民幣及 640 萬元人民幣，而去年同期則分別約為 1,450 萬元人民幣及 440 萬元人民幣。

## 資本承擔

於二零一二年六月三十一日，本集團並無就購買物業、廠房及設備、在建工程、產品開發項目及土地使用權存在重大（二零一一年十二月三十一日：1,220 萬元人民幣）之資本承擔。

## 或然負債

於二零一二年六月三十日，本集團並無任何或然負債；惟本公司及其附屬公司已簽立公司擔保，以作為授予本集團之俱樂部貸款及一般銀行信貸額之擔保。

## 僱員及酬金政策

於二零一二年六月三十日，本集團有 420 名全職僱員，其中 414 名駐中國，其餘 6 名則駐於香港。

向員工提供之薪酬與現行市場條款一致，並定期檢討。酌情花紅可於評估本集團及個別員工表現後向僱員發放。除薪金及花紅外，員工亦有權獲取其他福利，包括參與退休福利計劃及本公司根據本公司全體股東於二零零四年二月十六日通過之書面決議案採納之購股權計劃。於期間結束時，仍有 8,030,000 份購股權尚未行使。

## 企業管治

於截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司一直遵守上市規則附錄 14 所載企業管治常規守則（「守則」），惟偏離守則之守則條文 A.2.1 有關主席與行政總裁（「行政總裁」）職責之區分。根據守則之守則條文 A.2.1，應區分主席及行政總裁之角色，不應由同一人擔任，主席與行政總裁間之職責分工應清楚界定及以書面說明。

本公司並無高級職員獲授行政總裁職銜。本公司主席兼總裁楊毅融先生現負責規劃策略、制定整體企業發展政策及本集團業務營運以及主席職責。董事會認為，基於本集團之業務性質及範疇，楊先生不但具備精細化工業務之深入知識及經驗，並有能力確保本集團得以持續發展，故為最合適的行政總裁人選。此外，彼亦為本集團自成立至今之創辦人、主席兼控股股東。儘管上文另有所述，董事會將不時檢討現行架構，並於合適時候倘本集團自內部或外界物色到具備適當領導才能、知識、技能及經驗之人選，本公司或會作出所需修訂。

## 購買、出售或贖回本公司之上市股份

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司於聯交所購回其股份之詳情概述如下：

購回股份之月份	購回股份數目	每股購回價格		代價總額 港元
		最高 港元	最低 港元	
一月	726,000	1.69	1.47	1,121,000

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司於聯交所共購回其 726,000 股上市股份，該等購回股份已於期內註銷。因此，本公司已發行股本相應減少該購回股份之面值共 91,000 元人民幣。

除上文披露者外，本公司或其任何附屬公司於回顧期內概無購買、贖回或出售本公司任何上市股份。

## 進行證券交易的標準守則

本公司已採納一套有關董事進行證券交易的行為守則，條款不遜於上市規則附錄所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）的規定標準。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事亦已確認，彼等於截至二零一二年六月三十日止年度一直遵守標準守則所載所有有關規定。

## 審核委員會

本公司審核委員會已與管理層審閱本集團所採納之會計原則及準則，並討論內部監控及財務申報等事宜，包括審閱截至二零一二年六月三十日止六個月之未經審核合併中期財務資料。

## 刊登中期業績及中報

本業績公佈於聯交所指定網站 ([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)) 及本公司網站 ([www.ecogreen.com](http://www.ecogreen.com)) 內刊載。載有上市規則所規定一切資料之二零一二年中報，將於適當時候寄交股東及於上述網站內刊載。

承董事會命  
中怡精細化工集團有限公司  
楊毅融  
主席及總裁

香港，二零一二年八月二十九日

\* 僅供識別

於本通知日期，本公司之董事會包括五位執行董事，分別為楊毅融先生（主席）、龔雄輝先生、盧家華女士、韓歡光先生及林志剛先生；一位非執行董事為馮濤先生；及三位獨立非執行董事，名字為丘福全先生、黃翼忠先生及劉宏業先生。